

April 8, 2023
17 Nisan, 5783

Shabbat Chol Hamoed Pesach

*It has been told to you, what is good, and what Adonai requires of you
Only to do justice, to love mercy, and to walk humbly with your God. (Micah 6:8)*



Our sanctuary is a sanctuary. Please keep your mobile phone turned off.

Min Hameitzar (Psalm 118)

Min hameitzar, karati ya, anani vamerchav ya. מן-המצר, קראתי יְהוָה, עָנְנִי בְמִרְחֹב יְהוָה
Adonai li, lo ira, mah ya'aseh li adam. יְהוָה לִי, לֹא אִירָא, מִה-יַעֲשֶׂה לִי אָדָם.

From the narrow place I called out... I was answered with freedom.

Torah: Exodus שְׁמוֹת 33:17-23, 34:1-9

יז וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה גַם 17 And the Eternal One said to Moses, “I
אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה אֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ will also do this thing that you have
אֲעֲשֶׂה כִּי־מִצָּאתָ חוֹן בְּעֵינַי וְאֲדַעֲךָ asked; for you have truly gained My favor
בְּשֵׁם: and I have singled you out by name.”

יח וַיֹּאמֶר הֲרֵאֵנִי נָא אֶת־כְּבוֹדְךָ: 18 He said, “Oh, let me behold Your
Presence!”

יט וַיֹּאמֶר אֱלֹהֵי אֲנִי אֶעֱבִיר כָּל־טוֹבִי 19 And [God] answered, “I will make all
עַל־פְּנֶיךָ וְקִרְאתִי בְשֵׁם יְהוָה My goodness pass before you, and I will
לְפָנֶיךָ וְחִנַּתִּי אֶת־אֲשֶׁר אַחֲוֹן proclaim before you the name Eternal,
וְרַחֲמֹתַי אֶת־אֲשֶׁר אֲרַחֵם: and the grace that I grant and the
compassion that I show,”

כ וַיֹּאמֶר לֹא תוּכַל לִרְאוֹת אֶת־פָּנַי 20 continuing, “But you cannot see My
כִּי לֹא־יִרְאֵנִי הָאָדָם וְחָי: face, for a human being may not see Me
and live.”

כא וַיֹּאמֶר יְהוָה הִנֵּה מָקוֹם אֶתִּי 21 And the Eternal said, “See, there is a
וְנִצַּבְתָּ עַל־הַצּוּר: place near Me. Station yourself on the
rock

כב וְהָיָה בְּעֵבֶר כְּבֹדִי וְשִׁמּוֹתִיךָ 22 and, as My Presence passes by, I will
בְּנִקְרֹת הַצּוּר וְשִׁלַּתִּי כַּפִּי עָלֶיךָ put you in a cleft of the rock and shield
עַד־עֲבָרִי: you with My hand until I have passed by.

כג וְהִסַּרְתִּי אֶת־כַּפִּי וְרָאִיתָ 23 Then I will take My hand away and
אֶת־אַחֲרָי וּפָנַי לֹא יִרְאוּ: you will see My back; but My face must
not be seen.”

א וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה פְּסַל־לְךָ שְׁנֵי־לַחַת אֲבָנִים כְּרֵאשֵׁי־אֵת וְכָתַבְתִּי עַל־הַלַּחַת אֶת־הַדְּבָרִים אֲשֶׁר הָיוּ עַל־הַלַּחַת הָרֵאשִׁימִים אֲשֶׁר שִׁבַרְתָּ:

1 The Eternal One said to Moses: “Carve two tablets of stone like the first, and I will inscribe upon the tablets the words that were on the first tablets, which you shattered.

ב וְהָיָה נָכוֹן לִבְקֹר וְעֹלִיתָ בִּבְקֹר אֶל־הָהָר סִינַי וְנִצַּבְתָּ לִּי שָׁם עַל־רֹאשׁ הָהָר:

2 Be ready by morning, and in the morning come up to Mount Sinai and present yourself there to Me, on the top of the mountain.

ג וְאִישׁ לֹא־יַעֲלֶה עִמָּךְ וְגַם־אִישׁ וְלֹא־יֵרָא בְּכָל־הָהָר גַּם־הַצֹּאן וְהַבְּקָר אֶל־יָרְעוּ אֶל־מִוֶּלֶת הָהָר הַזֶּה:

3 No one else shall come up with you, and no one else shall be seen anywhere on the mountain; neither shall the flocks and the herds graze at the foot of this mountain.”

ד וַיִּפְסֹל שְׁנֵי־לַחַת אֲבָנִים כְּרֵאשֵׁי־אֵת וַיֵּשֶׁב מֹשֶׁה בִּבְקֹר וַיַּעַל אֶל־הָהָר סִינַי כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֹתוֹ וַיִּקַּח בְּיָדוֹ שְׁנֵי לַחַת אֲבָנִים:

4 So Moses carved two tablets of stone, like the first, and early in the morning he went up on Mount Sinai, as the Eternal had commanded him, taking the two stone tablets with him.

ה וַיֵּרַד יְהוָה בְּעָנָן וַיִּתְיַצֵּב עִמּוֹ שָׁם וַיִּקְרָא בְּשֵׁם יְהוָה:

5 The Eternal came down in a cloud—and stood with him there, proclaiming the name Eternal.

ו וַיַּעֲבֹר יְהוָה אֶל־פָּנָיו וַיִּקְרָא יְהוָה אֶל רַחוּם וְחַנּוּן אַרְךָ אַפַּיִם וְרַב־חַסֵּד וְאֱמֶת:

6 The Eternal One passed before him and proclaimed: “The Eternal! the Eternal! a God compassionate and gracious, slow to anger, abounding in kindness and faithfulness,

ז נִצֵּר חַסֵּד לְאַלְפֵי־נֶשָׁא עֲוֹן וּפְשָׁע וְחַטָּאָה וְנִקְהָ לֹא יִנְקָה פְּקָדֵי עֲוֹן אָבוֹת עַל־בָּנִים וְעַל־בָּנֵי בָנִים עַל־שְׁלִשִׁים וְעַל־רִבְעִים:

7 extending kindness to the thousandth generation, forgiving iniquity, transgression, and sin—yet not remitting all punishment, but visiting the iniquity of parents upon children and children’s children, upon the third and fourth generations.”

Haftarah: Song of Songs 2:10-17

Before the reading:

Blessed are you, Adonai our God, whose spirit inspired our prophets, and whose spirit inspires us to thoughtfully discern their words. Each generation that has come before has taught and made our prophets' words their own. Thank you for *binah*, understanding, and *deah*, knowledge: for the opportunity to choose the holy words that we pass on to the next generation.

- י עֲנֵה דוֹדִי וְאָמַר לִי קוֹמִי לָךְ 10 My beloved spoke thus to me, “Arise, my darling; My fair one, come away!
רַעֲיָתִי יִפְתֵּי וּלְכִי־לָךְ :
- יא כִּי־הִנֵּה הַסֶּתֶוּ עָבַר הַגֶּשֶׁם חָלַף 11 For now the winter is past, the rains are over and gone.
הַלֵּךְ לוֹ :
- יב הַנְּצַנִּים נִרְאוּ בְּאֶרֶץ יֵת 12 The blossoms have appeared in the land, the time of pruning has come; the song of the turtledove is heard in our land.
הַזְּמִיר הִגִּיעַ וְקוֹל הַתּוֹר נִשְׁמַע בְּאֶרְצֵנוּ :
- יג הַתְּאֵנָה חֲנֻטָּה פְּגִיָּה וְהַגִּפְנִים | 13 The green figs form on the fig tree, the vines in blossom give off fragrance.
סִמְדָר נִתְּנוּ רֵיחַ קוֹמִי לְכִי [לָךְ] רַעֲיָתִי יִפְתֵּי וּלְכִי־לָךְ :
- יד וְנִתִּי בְּחַגְגֵי הַסֶּלַע בְּסִתְרֵי הַמְּדַרְגָּה 14 “O my dove, in the cranny of the rocks, hidden by the cliff, let me see your face, let me hear your voice; for your voice is sweet and your face is comely.”
הֲרֵאִינִי אֶת־מַרְאֵיךְ הַשְּׂמִיעָנִי אֶת־קוֹלְךָ כִּי־קוֹלְךָ עָרֵב וּמַרְאֵיךָ נָאוֹה :
- טו אַחְזוּ־לָנוּ שְׂעָלִים שְׂעָלִים 15 Catch us the foxes, the little foxes that ruin the vineyards— for our vineyard is in blossom.
קִטְנִים מְחַבְּלִים כְּרָמִים וּכְרָמֵינוּ סִמְדָר :
- טז דוֹדִי לִי וְאֲנִי לוֹ הֲרַעָה 16 My beloved is mine and I am my beloved's, who browses among the lilies.
בְּשׁוֹשַׁנִּים :
- יז עַד שְׂפִיחֵי הַיּוֹם וְנָסוּ הַצִּלְלִים 17 When the day blows gently and the shadows flee, set out, my beloved, סָבֵ דְמַה־לָּךְ דוֹדִי לְצִבִּי אֲוֹ לְעֶפֶר הָאֵילִים עַל־הָרֵי בְּתָר :
הַאֵילִים עַל־הָרֵי בְּתָר :

After the Reading:

Thank you, O God, whose spirit inspired the prophets of old, and whose spirit inspires us to live with intention. God, you call to us to be our best. You call us to justice and mercy and to care for the oppressed. Blessed are you, Adonai our God, who gives us the ability to discern, to live, to inspire and to do your work.

Refuah Shleimah

Ronni Behar, Ira Berlin, Howard Berman, Bob Booth, Chayim ben Miriam, Judith Chisholm, Don Elisburg, Netanel Felber, Phil Feld, Rabbi Stanley Funston, Pat Goldman, Ken Goldstein, Helene Granof, Sean Grogan, Skylar Haas, David Hahn, Robin Kaplan, Zev Shmuel Kesselman, Lum Laurri, Mark Laurri, Stu Levine, Dan Luttenegger, Chris Mahle, Micah ben Nechama Evi, Mildred Marin, Stephanie Mendez, Sophie Meyers, Bryant Monroe, Jack Paul, Rachel bat Chava, David Reynolds, Lois Rosen, Eric Rosenberg, Sarah Golde bat Shifrah, David Scheever, Jo Schonewolf, Charles Schussheim, Diana Seasonwein, Cynthia Seymour, Elsa Smith, Alan Thal, Susan Turnbull, Betty Ustun, Peter Waldheim, Mimi Wolf, Yehudit bat Naomi

We Remember Those Lost to Violence in Washington, DC

Sergio Nicolas Rosario Arias, Bronx, NY; Orlando Galloway, 36, NE DC; Alan Hill Jr., 59, NW DC; Deandre Holmes, 36, NE DC; Tyrone Reid, 36, Capitol Heights, MD

Shloshim

Ruth Henoch, Mark Jacob, Ford Livengood, Pearl Lutzker

Yahrzeit

Adam Hunter Aaron, Ed Arvey, Carol Bierman, Leon Brown, Marion Cohen, Philip Cohen, Theresa Corbett, Carol Bernstein Ellin, David J. Erlanger, Sari Erlanger, Peter Feuer, Arthur Frank, Susan Freedman, Alfred M. Freedman, Bertha Schmal Gassman, Josef Gassman, Frank Giles, Ruth Gitlitz, Isador Asher Goldstein, Stephanie Gregory Mitchell, Claire Hersh, Peter Hoffman, Norman Inlander, Jay Vernon Jackson, Edwin J. Jacob, Sylvia Jacobson, Shirley Katz, Lewis Katzman, Glen Gamble Kiggins, Molly Krooth, Ellen Jane London, Glendora Lott, Jack Millstein, Anne Mulvaney, Ellen Passel, Matt Penn, Pauline Povill, Frederick Rosenbaum, Phyllis Ravel Rosenblum, Gail Sadick, George Scott, Theodore Seelig, Jeanne Smith, Mechal Sobel, Leon Sondik

Kaddish Yatom

Yitgdal v'yitkadash sh'mei raba.

B'alma di v'ra chirutei, v'yamlich malchuteih,
b'chayeichon uv'yomeichon uv'chayei d'chol beit
Yisrael, ba'agala uvizman kariv. V'imru: Amen.

Y'hei sh'mei raba m'varach l'alam ul'almei almay.

Yitbarach v'yishtabach v'yitpaar v'yitromam
v'yitnasei, v'yit'hadar v'yit'aleh v'yit'halal sh'mei
d'kud'sha,
b'rich Hu.

L'eila min kol birchata v'shirata, tushb'chata
v'nechemata, daamiran b'alma. V'imru: Amen.

Y'hei sh'lama raba min sh'maya, v'chayim aleinu v'al
kol Yisrael. V'imru: Amen.

Oseh shalom bimromav, Hu yaaseh shalom aleinu,
v'al kol Yisrael, v'al kol yoshvei tevel. V'imru:
Amen.

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.
בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ וְיִמְלִיךָ מַלְכוּתָהּ
בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל
בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמֵן.
יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמֵי
עֵלְמַיָּא.
יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקַדְשָׁא.
בְּרִיךְ הוּא.
לְעֵלְמָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא תְּשַׁבְּחָתָא
וְנִחְמָתָא דְאָמִירוֹן בְּעֵלְמָא. וְאָמְרוּ אָמֵן.
יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עֲלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל. וְאָמְרוּ אָמֵן.
עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם
עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְעַל כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל.
וְאָמְרוּ אָמֵן.

Exalted and hallowed be God's great name. In the world which God created, according to plan. May God's majesty be revealed in the days of our lifetime. And the life of all Israel – speedily, imminently, to which we say Amen. Blessed be God's great name to all eternity. Blessed, praised, honored, exalted, extolled, glorified, adored, and lauded be the name of the Holy Blessed One, beyond all earthly words and songs of blessing, praise, and comfort, to which we say Amen. May there be abundant peace from heaven, and life, for us and all Israel, to which we say Amen. May the One who creates harmony on high, bring peace to us and to all Israel, and to all who dwell on earth. To which we say Amen.

Adir Hu

Adir Hu, Adir Hu... *yivneh beito b'karov.*
Bimbeirab, bimbeirab, b'yameinu b'karov.
El b'nei, El b'nei, b'nei beitcha b'karov.

אָדִיר הוּא יִבְנֶה בֵּיתוֹ בְּקָרוֹב.
בְּמַהֲרָה, בְּמַהֲרָה, בְּיָמֵינוּ בְּקָרוֹב.
אֵל בְּנֵה, אֵל בְּנֵה, בְּנֵה בֵּיתְךָ בְּקָרוֹב.

Bachur Hu, Gadol Hu, Dagul Hu...

בָּחוּר הוּא, גָּדוֹל הוּא, דָּגוּל הוּא...

Hadur Hu, Vatik Hu, Zakai Hu...

הָדוּר הוּא, וְתִיק הוּא, זָכָאֵי הוּא...

Chasid Hu, Tahor Hu, Yachid Hu...

חָסִיד הוּא, טָהוֹר הוּא, יָחִיד הוּא...

Kabir Hu, Lamud Hu, Melech Hu...

כְּבִיר הוּא, לָמוּד הוּא, מֶלֶךְ הוּא...

Nora Hu, Sagiv Hu, Izuz Hu...

נוֹרָא הוּא, סָגִיב הוּא, עִזוּז הוּא...

Podeh Hu, Tzadik Hu, Kadosh Hu...

פוֹדֵה הוּא, צַדִּיק הוּא, קָדוֹשׁ הוּא...

Rachum Hu, Shaddai Hu, Takif Hu...

רַחוּם הוּא, שְׂדֵי הוּא, תַּקִּיף הוּא...

God is mighty, God is mighty. May God soon build God's house. Quickly, quickly, soon, in our days.

God, rebuild, God, rebuild, soon rebuild Your house.

God is chosen. God is wonderful. God is preeminent. God is glorious. God is dedicated. God is virtuous. God is loving. God is pure. God is unique. God is great. God is wise. God is king. God is revered. God is exalted. God is strong. God is redeeming. God is righteous. God is holy. God is merciful. God is almighty. God is powerful.

DANIEL G. ZEMEL, Rabbi

JOSHUA BERAHA, Associate Rabbi | **STEPHANIE CRAWLEY**, Associate Rabbi

SAMANTHA FRANK, Rabbinic Fellow | **RACHEL SCHMELKIN**, Rabbinic Fellow

BETH WERLIN, Executive Director | **DEBRA WINTER**, Director of Spiritual Arts | **SHARON TASH**, Education Director

2829 Wisconsin Ave., NW Washington, DC 20007 | (202) 342-9175 | www.templemichah.org